



## BARRIOS DEL MUNDO : HISTORIAS URBANAS

### FORMACION METODOLÓGICA EN CARTOGRAFIA SOCIAL Y PERSPECTIVA DE GENERO

EQUIPO DE EL ALTO

17-21 de marzo de 2004

**Catalina García**, referente en Cartografía social, Enda Colombia  
**Pilar Trujillo**, referente en Perspectiva de género, Enda Colombia

# INDEX

3 .....TALLER DE FORMACION CON LOS  
 3 ..... EDUCADORES DE LOS EQUIPOS DE ENDA BOLIVIA  
 22 ..... TALLER DE FORMACIÓN  
 22 ..... CON LOS JÓVENES DE BARRIOS DEL MUNDO Y LA CASA MINKA

## TALLER DE FORMACION CON LOS EDUCADORES DE LOS EQUIPOS DE ENDA BOLIVIA

### Resultados Esperados.

1. Los educadores que conforman el equipo de Enda Bolivia han apropiado elementos metodológicos para trabajar la cartografía social y la perspectiva de género en su quehacer cotidiano, enriqueciendo y cualificando sus acciones y procesos con las poblaciones con las cuales trabajan.
2. Se han construido lenguajes comunes que permiten construir consensos sobre los enfoques, las nociones centrales, y las formas operativas de poner en práctica los recursos metodológicos en género y cartografía.
3. Se ha generado un intercambio entre los equipos de las diferentes regiones en la que trabaja Enda Bolivia y el equipo de Enda Bogotá, que se expresa en aprendizajes, en complementariedades y en el fortalecimiento de las Endas y su quehacer.

### Primera Jornada

Con la intención de provocar la integración del grupo, el intercambio y el aprendizaje conjunto, se realiza una dinámica de presentación, que recoge las expectativas que cada uno de los participantes tiene sobre el taller, de la siguiente manera:

- Nombre, lugar donde trabaja, papel que juega en Enda.
- Qué es lo que más me gusta de mi trabajo
- Qué es lo que más me preocupa de mi trabajo.
- Cuáles son mis expectativas frente a este encuentro.

Se organizan en parejas de tal manera que se hace un intercambio sobre estas preguntas, que son posteriormente presentadas en plenaria. Se destacan los siguientes aspectos:

Lo que más me gusta de mi trabajo: el amor por el trabajo, la posibilidad de socialización con las comunidades, el relacionarse con conflictos específicos y buscar soluciones, el aprender y el servir.

Las preocupaciones: La angustia que genera el crecimiento de la pobreza, que se expresa en el aumento de la población infantil y juvenil en la calle, el aumento de la drogadicción y prostitución. De manera generalizada, se expresa frustraciones personales, colectivas e institucionales ante la dimensión del problema.

## INTRODUCCIÓN A LA PERSPECTIVA DE GÉNERO

## PRIMER MOMENTO: UNA REFLEXIÓN INDIVIDUAL Y COLECTIVA SOBRE IDENTIDADES Y EQUIDAD DE GÉNERO

Se proponen preguntas para trabajar individualmente, que luego son reflexionadas en grupo. Son las siguientes preguntas:

- Si hubiese sido del sexo opuesto ¿qué es lo que más me hubiese gustado?
- ¿Qué es lo que más me gusta de ser hombre o mujer?
- ¿Qué me dolió de lo que vivió mi abuelo o abuela, que no quiero para mi hijo(a)?

El trabajo en grupo arroja las siguientes reflexiones:

¿Si hubiese sido del sexo opuesto, qué es lo que más me hubiese gustado?	¿Qué es lo que más me gusta de ser hombre o mujer?	¿Qué me dolió de lo que vivió mi abuelo o abuela, que no quiero para mi hijo (a)?
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hombres y mujeres deseamos las mismas condiciones de igualdad.</li> <li>- Luchar por los valores, derechos y justicia social. En la sociedad actual no existe equidad de género.</li> <li>-Es preciso construir una verdadera y real equidad entre los géneros.</li> <li>- Si se hubiese sido hombre, habría mayor independencia para poder optar mejores opciones y elegir libremente.</li> <li>- Por ser mujeres, hay muchas actividades que no podemos realizar.</li> <li>- Ser vistas como seres humanos, con fortalezas y debilidades.</li> <li>- Si se hubiese sido mujer, a los hombres les habría gustado DAR VIDA.</li> </ul>	<p><b>Ser Mujer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser madre, ser paciente, los aspectos físicos.</li> <li>- Ser maternal, expresar sentimientos a las demás personas.</li> <li>- Gusta el ser Psicológica y emocionalmente más sensibles, afectivas y comprensivas.</li> <li>- La fuerza de las mujeres para enfrentar las dificultades.</li> </ul> <p><b>Ser hombre</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ser responsables, atentos, joviales, respetuosos.</li> <li>- Ser la cabeza del hogar.</li> <li>- Compartir experiencias y tener buena comunicación.</li> <li>- La libertad y la autoridad.</li> <li>- El gusto por las mujeres.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No contar con atención médica y la oportunidad de estudiar para salir adelante.</li> <li>- No tener en el pasado la libertad de escoger a su pareja y hacer lo que se desea.</li> <li>- La discriminación, el analfabetismo, el trabajo físico, el excesivo paternalismo.</li> <li>- Que nuestros ancianos no hayan alcanzado sus sueños de juventud.</li> <li>- No repetir la ley del más fuerte.</li> <li>- No ser simplemente amas de casa, sino optar por una profesión.</li> <li>- La discriminación, la violencia, los tabúes.</li> <li>- No poder alcanzar una formación plena.</li> <li>- La intolerancia y la rígida normatividad frente a las mujeres en el pasado, se espera que no se repita a futuro.</li> </ul>

## SEGUNDO MOMENTO: UN DEBATE NECESARIO SOBRE LA PERSPECTIVA Y EL ENFOQUE DE GÉNERO

En plenaria, se deriva del trabajo realizado un conversatorio en el que se analizan algunos aspectos sobre enfoque y perspectiva de género, tales como:

- La cultura y la sociedad patriarcal ha existido por siglos, ha permeado la vida cotidiana, el comportamiento, las relaciones entre los géneros. El machismo es muy generalizado en nuestra América Latina y se expresa diferenciadamente según la cultura y las creencias en su conjunto. La discriminación, la exclusión del ejercicio del poder frente a las decisiones trascendentales de la vida y la sociedad, la violencia, la ausencia de

libertad, la reducción del espacio a la vida privada, son expresiones de este modelo patriarcal de sociedad.

- En la actualidad se ha avanzado en equidad e igualdad de género, pero aún falta un largo trecho por hacer realidad lo que se expresa en el discurso que se expresa individual, colectiva o institucionalmente.
- El acceso a las oportunidades es desigual e inequitativo en nuestras sociedades. Se privilegia la educación, la alimentación, la recreación, el ocio, las oportunidades de crédito y en general el conjunto de los beneficios para los hombres. La discriminación hacia las mujeres se expresa en el ámbito laboral de manera muy clara, con diferencias de salarios de 35% o a veces más, a pesar de tratarse de funciones y trabajos iguales. Si a veces se encuentran trabajos más fácilmente para las mujeres, éstos tienen la característica de ser posiciones en su mayoría subalternas, como empleadas de servicio u otros.
- Existe una invisibilización del trabajo doméstico y comunitario de las mujeres, reconociéndose como trabajo aquel que es remunerado, sin que se valore el conjunto de la llamada “jornada redonda” que realizan las mujeres. La asistencia a la infancia, la salud comunitaria, el cuidado de ancianos, se suma a las labores productivas y reproductivas, lo que las hace altamente responsables y protectoras de la cohesión social. Lo más lejano es el compartir de manera conjunta las responsabilidades domésticas y reproductivas que, aunque se dice con frecuencia que esto ya sucede, en la realidad no pasa así.
- Otro elemento de responsabilidad de las mujeres radica en que en un alto porcentaje deben asumir al conjunto de la familia, ante el abandono, irresponsabilidad y ausencia paterna.
- Persisten en la actualidad los roles tradicionales de género y los patrones culturales pre-establecidos, asociando a las mujeres con incapacidad, belleza, utilización sexual, etc.
- Hombres y mujeres expresan diferenciadamente sus emociones y sentimientos. Aún existe una “sanción social” frente a los hombres que expresan su llanto o sentimientos, aunque en la actualidad hay grupos de hombres en el mundo que trabajan la temática de las “nuevas masculinidades”, en que se impulsan nuevos comportamientos, nuevas formas de relacionarse con las mujeres y entre los hombres.
- Uno de los aspectos más preocupantes para el mundo de hoy es la violencia intrafamiliar, especialmente contra las mujeres. En América Latina este hecho es muy generalizado, y en muchas ocasiones se cree que las mujeres son las culpables de la violencia física o psicológica, así como del abuso y la violación sexual.
- La maternidad, el hecho de dar vida, dota en efecto a las mujeres de una sensibilidad y emocionalidad que, lejos de ser una expresión de fragilidad, constituyen una riqueza enorme de las sociedades.

- El trabajo que se realiza con mujeres no necesariamente significa una perspectiva de género: para lograrla, es necesario trabajar de manera conjunta los intereses prácticos y estratégicos.

Algunos elementos del debate no lograron un consenso, razón por la cual se plantean aquí divergencias:

- Si existiesen realmente sociedades equitativas, las propuestas de “discriminación positiva” (optar, en situación de decidir, por aquellos tradicionalmente discriminados, en especial mujeres, afro–descendientes, pueblos indígenas) o de “ley de cuotas” (incluir obligatoriamente mujeres en cargos de decisión o públicos, al menos en un 30%), no serían necesarias de manera alguna. Participantes del grupo consideran necesario cambiar los términos utilizados, ya que denotan nuevas formas de discriminación o que constituyen un riesgo de reducir la participación de las mujeres en la esfera de lo público.
- Uno de los participantes plantea que no debemos hablar de “las reivindicaciones de la mujer” pues en Bolivia es asociada a un ejercicio de manipulación politiquera de la protesta social, por lo cual se propone la utilización de “la exigibilidad de los derechos”. Otros, no obstante, consideran que es viable hablar de reivindicaciones.
- Algunos compañeros participantes consideran que no existe invisibilización del trabajo doméstico o comunitario de las mujeres y que, por el contrario, hoy por hoy es muy reconocido. Ello se manifiesta en las fiestas y feriados en honor de las mujeres.
- Se manifiesta que la perspectiva de género parecería destinada al trabajo con mujeres, pero debe ser con hombres.
- Otras personas consideran que el trabajo doméstico es compartido hoy mucho más que en el pasado.
- Las mujeres tienen grandes fortalezas que las hacen valer por sí mismas, y es innecesario, además de peligroso para los argumentos de género, partir de su victimización.

### TERCER MOMENTO: NOCIONES DE GÉNERO

Se tomó un momento en el grupo para presentar nociones básicas sobre género: los debates de la perspectiva de género sobre la división sexual del trabajo, discriminación, posición y condición de la mujer, necesidades prácticas y estratégicas, intereses prácticos estratégicos, equidad e igualdad, empoderamiento, etc. Se hizo un intercambio sobre estas nociones, aportando ejemplos concretos de la vida cotidiana de las y los educadores.

### CUARTO MOMENTO: UNA REFLEXIÓN DE GÉNERO EN NUESTRO ENTORNO

Se conforman cinco grupos de trabajo así:

- 1) Casa Mink'a
- 2) Casa Qantuta
- 3) Casa Fraternidad
- 4) Subsede Trinidad
- 5) Subsedes Guayaramerín y Riberalta

Los grupos trabajan la siguiente propuesta:

«Analizar mi entorno bajo la perspectiva de género y proponer caminos de solución teniendo en cuenta aspectos de equidad, igualdad, condición de la mujer en la sociedad, posición de la mujer en la sociedad, intereses prácticos y estratégicos».

### GUAYARAMERÍN – RIBERALTA

El grupo eligió trabajar sobre Violencia Intrafamiliar, aportando los siguientes elementos:

- En Bolivia hay un porcentaje elevado de violencia, causado por falta de recursos económicos, escasa comunicación entre las personas, desconocimiento de los derechos fundamentales, económicos, sociales y culturales. El alcoholismo juega un papel trascendental como causante de violencia.
- Los anteriores elementos generan desintegración familiar, traumas y trastornos sociales y psicológicos, depresión y tendencia al suicidio, resentimientos sociales.
- En las dos subsedes se presentan casos de violencia intrafamiliar y abuso sexual, sobre los cuales se ha prestado atención cuidadosa, pero que es preciso ahora mirar bajo esta perspectiva de género.

Las dos subsedes se proponen:

- Estudio de caso, con orientación familiar, social y psicológica.
- Seguimiento de casos.
- Establecer vínculos y trabajar en alianza con la Defensoría de la Niñez, Servicio Legal Integral, la Brigada de Protección a la Familia y la Unidad de Asistencia Social, organismos dependientes de las prefecturas.
- Información y orientación sobre Derechos Humanos (fundamentales, económicos, sociales y culturales, así como ambientales).
- Información y orientación sobre la Ley 1764 contra la violencia intrafamiliar.

- Exigibilidad ante las autoridades para cumplir y hacer cumplir las leyes establecidas que protegen contra la violencia y el abuso sexual, así como violencia intrafamiliar, incluyendo el maltrato infantil.
- Divulgar y difundir en los medios de comunicación hacia la población los temas de derechos, violencia, protección y la legislación respectiva.
- Formación en talleres pre-laborales, para brindar oportunidad a hombres y mujeres de tener ingresos sostenibles, mejorar su calificación y por lo tanto tener mayor acceso a empleos formales.
- Desarrollar un trabajo dirigido a padres y madres de familia en el terrenos de la violencia intrafamiliar y el abuso sexual.

### CASA MINK'A

Las y los integrantes presentaron algunas características de género que consideraron de importancia, en el marco institucional histórico: el programa estaba dirigido solo a varones, la Unidad Social Productiva también y las actividades deportivas, culturales y recreativas de igual manera. Por último, consideran que el uso del lenguaje discriminaba a la mujer. En el marco institucional actual se encuentran ambos sexos, la Unidad Social Productiva es mixta, todas las actividades son mixtas y el lenguaje se ha moderado. Se reconoce, no obstante, que falta mucho por ganar en este terreno.

### CASA FRATERNIDAD

El grupo presenta reflexiones sobre conceptos básicos. Género: se refiere a los roles socialmente determinados para mujeres y hombres y al poder que se deriva de ellos. Equidad de género: cuando existe igualdad de oportunidades para que hombres y mujeres participen en los ámbitos público y privado, respetando las diferencias.

Casa Fraternidad presenta un diagrama de diagnóstico sobre hombres y mujeres en la familia y la sociedad, partiendo de lo micro, teniendo en cuenta que hay relaciones de interacción permanente entre familia (que tiene su génesis en la relación hombre mujer-sexo femenino sexo masculino) y sociedad. El grupo hace énfasis en las relaciones de poder que se dan. En lo privado, existe un juego de intereses sobre quién toma la decisión. En lo público, se da el empoderamiento a través de la participación.

En lo privado y lo público entran en juego lo político (decisión, participación), lo económico (poder adquisitivo, condiciones materiales de existencia), lo social (construcción de sujetos sociales individuales y colectivos, actores sociales)

Frente a las soluciones, el grupo se situó en la Mujer en su condición de Mujer, Esposa (relación de pareja), Trabajadora (espacios y relaciones laborales) y Madre (relación con los



hijos. Esta condición no le da de por sí un liderazgo de manera general, sino solo situacional y circunstancial: puede ser líder en lo público y reducida en su casa, o viceversa.

Los roles tradicionales de género pueden variar de acuerdo a la cultura, las creencias, las tradiciones. En El Alto estos roles están impregnados de un tinte de violencia.

PRIVADO	PÚBLICO
Discriminación Cultural: creencias, apellido perdido, sumisión, rol asignado.	Discriminación laboral, remuneración económica
Violencia: física, sexual, psicológica	Acceso al poder: toma de decisiones, participación, liderazgo en espacios como Juntas vecinales, Comités, Sindicatos, etc.
Triple rol: doméstico, reproductivo, productivo	
Soluciones: Proceso de reflexión y concientización con padres y madres de familia	Soluciones: Contribuir a formular políticas públicas a favor de la equidad de género.

Finalmente, el grupo presenta como una solución que debe empezar a trabajarse la siguiente, a que su vez se constituye en un objetivo:

#### EMPODERAMIENTO

Dotar a las mujeres de mayor poder y control sobre sus propias vidas implicando procesos de concientización, desarrollo de confianza en sí mismas, ampliación de oportunidades y un mayor acceso a los recursos y control de los mismos.

#### CASA QANTUTA

##### EQUIDAD

No está bien determinada: se da mas prioridad a los hombres, supuestamente porque ellos tienen que mantener a la familia.

##### IGUALDAD

Existe dentro de la Casa Qantuta por parte de los educadores. Pero no por parte de las familias en muchos casos.

## CONDICION

Se considera que, en razón del patriarcado, el acceso a la educación para las mujeres es mínimo. Son muchos los tabúes existentes, pues existe la mentalidad de que la mujer no debe estudiar. Esto se agrava por la falta de recursos económicos, que limita la educación de hombres y mujeres, pero especialmente de las mujeres.

De otra parte, en nuestra sociedad existe una gran falta de expectativas por parte de las mujeres, que en muchas ocasiones puede reducirse a casarse, sin ir más allá (ser mantenida por el marido). Sin embargo, las mujeres han entrado al ámbito laboral por necesidad y se vinculan a la economía informal.

## INTERESES ESTRATÉGICOS

En la reforma educativa se prioriza la equidad de género.

## SOLUCIONES

Debemos propender por dignificar a las mujeres:

- En sus capacidades
- En el valorarse como personas
- Dar sentido a su vida
- Iniciar procesos de motivación con las y los participantes de las diversas Casas y Subsedes.
- Elaboración de talleres con padres y madres de familia, en información sobre etapas del desarrollo de las y los adolescentes, equidad de género, derechos y roles de género.
- Concientización a las y los participantes: formación de líderes sin discriminación y con respeto al pluralismo y la diversidad cultural.
- Orientación vocacional enfatizando en formación personal y profesional.

## TRINIDAD

Para las y los niños en alto riesgo en la ciudad de Trinidad se presentan muchos casos de violencia y abuso sexual en la familia.

Como antecedentes se encuentran la desintegración familiar y el concubinato (la imposición de padres sustitutos, padrastros). Estos son causas que ocasionan maltrato y abuso, abandono del hogar por parte de los hijos e hijas, múltiples violaciones no denunciadas, prostitución a temprana edad.

## INTERESES PRACTICOS

Servicios básicos: no todas las familias los tienen. El agua a veces se recoge de los pozos, o se espera la época de lluvia. La luz es escasa y se emplean lamparinas. No hay alcantarillado, solo se cuenta con letrinas.

Educación: Los varones son los que tienen la posibilidad, Las mujeres desde temprana edad asumen responsabilidades en el hogar.

Salud: Servicio limitado, no siempre hay centros de salud. La Subsele atiende casos de emergencia.

Vivienda: La mayoría de niños y niñas no cuenta con vivienda propia, la construcción es precaria y la mayoría vive en las zonas llamadas negras.

Alimentación: es las casas es muy precaria. En la subsele se brinda almuerzo.

### **INTERESES ESTRATÉGICOS**

- Se delega la responsabilidad del cuidado de los hermanos a las niñas en el hogar, así como cocina, lavado de ropas y otros oficios.
- Los varones, tanto por falta de control como por necesidad de alimentación salen a la calle a jugar y a trabajar.
- No se respetan en el hogar las capacidades y diferencias.
- A las mujeres no se les brinda la oportunidad de ser líderes en sus zonas, clubes, etc.
- Son víctimas de violencia en el hogar cuando no cumplen con sus tareas, no apoyan económicamente a la familia, o víctimas de abuso o violencia sexual, en ocasiones con el consentimiento de las madres.

### **POSIBLES SOLUCIONES**

- Trabajo con padres, madres y participantes de los programas en talleres de orientación integral y concientización comunitaria
- Brindar oportunidad a las niñas que integran las Unidades Sociales Productivas
- Apoyar y facilitar la integración a centros de capacitación local.

### **ALGUNAS RECOMENDACIONES FINALES**

Se entregan dos documentos sobre perspectiva de género al grupo: el primero, "El ABC de la perspectiva de género", y "Género en el Desarrollo". Se recomienda su estudio y lectura.

Aplicar la perspectiva de género en el trabajo cotidiano requiere de nuestra convicción y apropiación personal. No puede ser aplicado por quien no cree o no está interesado en la equidad entre hombres y mujeres. En el trabajo cotidiano, es imprescindible empezar a trabajar desde esta perspectiva, analizando siempre el entorno, las situaciones que se encuentran y las posibilidades de solución.

Más allá del discurso de género, es necesario trazar estrategias y metodologías que sean evaluables y verificables, que incluyan indicadores claros. En el trabajo realizado, todos los grupos han planteado soluciones genéricas, pero es necesario definir los "cómo" de esas

soluciones: si se proponen talleres de concientización, decidir los contenidos, las metodologías, los recursos, los tiempos, los destinatarios, a partir siempre de condiciones cotidianas de vida. Igual cuando se habla de defensa de las leyes de equidad.

Enda Bolivia debe ser conciente de sus alcances y limitaciones en este terreno. Es necesario identificar posibles alianzas tanto en la sociedad civil como en el estado, especialmente en los casos de violencia intra familiar, abuso sexual.

Se recomienda iniciar procesos de sistematización del quehacer, para tener memoria de lo echo como para analizar los aprendizajes de las acciones, medir los impactos sociales, políticos, ambientales y culturales, así como en materia de perspectiva de género.

## **LA CARTOGRAFÍA SOCIAL**

### **UNA REFLEXIÓN COLECTIVA SOBRE LAS REALIDADES VIVIDAS, UN CAMINO POSIBLE PARA SU TRANSFORMACIÓN**

Propósitos del Taller de Cartografía Social:

- Las y los participantes construimos lenguajes comunes mediante el análisis colectivo de nociones y conceptos claves referidos al territorio, la participación-acción y la construcción de sujetos individuales y colectivos.
- Apropiarnos del sentido y el enfoque de la metodología de cartografía social, descubriendo de qué se trata, para qué sirve y cómo se trabaja.
- Aprender a trabajar en la práctica la cartografía social, mediante el ejercicio de elaboración de mapas de presente que reflejen las situaciones socio-culturales, políticas, económicas y ecológicas del territorio que habitamos, y su relación con el quehacer cotidiano de los participantes.

#### **PRIMER MOMENTO: LA CARTOGRAFÍA SOCIAL: QUÉ ES, CÓMO SE HACE Y PARA QUÉ SIRVE**

En un primer momento, se introduce la cartografía social como metodología que se complementa y se deriva de la IAP, a través de la cual podemos generar conocimiento colectivo y transformador de nuestras condiciones de vida. La cartografía parte del principio de reciprocidad, en la que se reconoce a los otros como sujetos activos y con capacidad de participar con iniciativas, con saberes y con miradas diversas, que son válidas y que al compartirlas en el ejercicio de dibujar y conversar, nos aproxima a la construcción de consensos sobre lo que son los territorios y nuestro papel en ellos.

El punto de partida es la vivencia cotidiana, la experiencia y el saber que se desprende de esa experiencia, en la cual no estamos solos, no somos sujetos aislados sino que nos reconocemos en relación a otros y visibilizamos a esos otros en su accionar, en su sentir y en su lógica de vivir el mundo. Verse como parte de un sistema de relaciones y situaciones de contexto nos permite reconocer las diferentes versiones e interpretaciones sobre una realidad determinada. A la vez, la cartografía permite reconocer los intereses individuales y desde allí construir lo común, es decir, los intereses compartidos y las estrategias para hacer reales nuestros deseos. La cartografía nos invita a parir organización, una vez se hace la reflexión sobre nuestras realidades mientras las hacemos explícitas en los mapas sociales, vamos encontrando posibles salidas, soluciones, estrategias, maneras de traducir nuestras capacidades individuales en hechos colectivos a favor del conjunto de la comunidad.

La cartografía social invita a la convergencia entre actores comunitarios, institucionales, organizaciones sociales y entidades estatales a pensar el territorio, a compartir ese pensamiento y a construir miradas comunes. Por ello en la cartografía cobra sentido práctico y vital la necesidad de organizarnos, de solidarizarnos unos con otros, de construir alianzas para concretar nuestros deseos, a potenciar las formas diversas de participación, tanto las oficiales como las que han respondido a las estrategias de construcción de ciudad en las comunidades. Por todo ello la cartografía o es solamente una manera de hacer diagnósticos participativos, más allá de ello es interpretar esas realidades territoriales para proponer estrategias para su transformación, por ello tienen sentido los mapas de pasado, presente y futuro.

La cartografía parte de los afectos porque es desde allí que se genera una apropiación territorial, esos afectos se refieren a unas historias particulares, a las tradiciones y creencias, a la vivencia y la emocionalidad. Compartir lo que somos significa hablar de nuestra historia, de nuestro presente y de los retos que nos plantea la construcción de un futuro común, en el que todos tengamos cabida, en el que se expresen posibilidades reales de ser sujetos empoderados.

## SEGUNDO MOMENTO: SINTONIZANDO LENGUAJES: CONSTRUYENDO PERSPECTIVAS COMUNES

Una vez realizada una presentación sobre los diferentes aspectos que contempla la Cartografía Social, se propone un ejercicio práctico que consistió en construir un **mapa conceptual** con diferentes nociones, categorías y variables. Este ejercicio permitió que organizados en tres grupos, se dispusieran las diferentes nociones (previamente definidas), en el orden lógico que el grupo considerara, ellas tenían relación con la **participación-acción**, el **territorio** y los **sujetos individuales y colectivos**. Cada grupo debía **argumentar** y explicar en plenaria qué entendía por cada una de las palabras clave, y por qué las habían ordenado de determinada manera. De esta forma trabajamos un mapa relacional de conceptos, que nos llevaron a construir lenguajes comunes.

Las nociones fueron trabajadas desde distintas perspectivas de relación, como lo expresan las ilustraciones anteriores. Finalmente, en plenaria se representaron las relaciones entre las

nociones a manera de espiral, en donde en el centro se ubica el sujeto individual, desde donde empiezan a desprenderse intereses individuales, proyectos de vida, subjetividades, identidades. Poco a poco, mientras el espiral se va abriendo, se va complejizando la relación dado que el individuo empieza a verse en relación con su entorno social, en su contexto particular. Así, se va enmarcando la IAP y la Cartografía Social como una herramienta que nos permite **conocer y reconocer a los sujetos en sus prácticas y en sus realidades**, para potenciar

procesos organizados de transformación de las condiciones de vida y del hábitat urbano desde las lógicas de bienestar social y calidad de vida que cada comunidad tiene de acuerdo a su historia, su cultura y sus necesidades.

Las nociones centrales fueron entendidas de la siguiente manera:

**Sujeto Individual:** Somos las personas con nuestros sueños, nuestras historias, así como con los intereses y deseos, es decir, los proyectos de vida.

**Sujeto Colectivo:** El hecho de ser parte de una comunidad o sociedad determinada nos implica compartir y constituirnos en seres sociales, que se construyen en los distintos ámbitos de socialización como la familia, la escuela, el barrio. Estas vivencias compartidas nos hacen construir identidades colectivas, formas de reconocimiento basadas en la historia, la cultura, que para ser efectivas deben partir del fortalecimiento de los procesos identitarios, de autorregulación y autonomía.

**Autonomía:** Se trata de la capacidad de una persona, comunidad u organización de tomar decisiones coherentes con sus propias búsquedas e intereses, esta noción esta relacionada con las posibilidades reales de ejercer la soberanía en nuestros pueblos y territorios. La autonomía se conquista día a día y es inherente a la posibilidad de autorregulación de los pueblos, a establecer sus propias reglas de convivencia, de reafirmación de sus identidades y concreción de sus expectativas.

**Dignidad:** Se refiere a la posibilidad de todo individuo de desarrollarse como persona, en sus proyectos de vida, en respeto a su libertad y a las libertades colectivas. La dignidad no solo esta relacionada con la calidad de vida en términos prácticos (acceso a educación, cultura, salud, infraestructura de servicios, vivienda, trabajo), sino a la noción de bienestar social, es decir a las oportunidades de desarrollo humano (el ocio, la recreación, el libre desarrollo de la personalidad). La noción de dignidad tiene que ver con el derecho a la vida, pero no a cualquier forma de vida, sino a la vida plena.

**Participación, Empoderamiento:** Este concepto nos plantea nuestro nivel de incidencia en las decisiones que definen nuestras realidades, es decir, el desarrollo territorial en su sentido más amplio. Participar es hacer parte activa de una comunidad. Para ejercer una participación cualificada es necesario prepararse, acceder a la información, construir posturas colectivas que nos hagan legítimos frente a las comunidades. Participar nos implica ser protagonistas en la toma de decisiones, ya que las comunidades no solo deben ser consultadas o informadas sobre los proyectos de desarrollo, deben ser tomadas en cuenta

para su formulación y desarrollo; por ello la participación nos supone una incidencia en las políticas públicas y en la planificación del desarrollo, así como su real y adecuada aplicación. Participar supone además una articulación de actores, es decir, generar espacios de concertación y construcción de consensos entre las autoridades barriales, locales y regionales, los diversos actores institucionales, ONGs, y comunidades, es decir, de los diferentes actores que comparten el territorio.

**Legitimidad:** Solo ganamos legitimidad cuando somos incluyentes, es decir, cuando recogemos en nuestras propuestas, en nuestros proyectos los intereses y las necesidades de la gente. La legitimidad tiene que ver con el compromiso que adquirimos frente a lo que hacemos, con la coherencia entre lo que pensamos, lo que decimos y lo que hacemos, con la actitud de hacer partícipes a los otros en la concepción y desarrollo de iniciativas.

Una vez trabajados y discutidos estos conceptos relacionados con las pretensiones y las posibilidades que nos brinda la Cartografía Social, encontramos las bondades de una metodología que nos permite trabajar los conflictos territoriales al hacerlos explícitos y comprensibles para todos, y más allá de ello plantearnos una perspectiva territorial... en la elaboración de mapas de futuro estamos promoviendo que los

sujetos racionalicen sus realidades, las compartan y le apuesten a un ordenamiento territorial que responda a sus expectativas. Estamos construyendo formas de **empoderamiento**, agentes transformadores activos y propositivos.

### TERCER MOMENTO : LA CARTOGRAFÍA SOCIAL EN LA PRÁCTICA

Se inicia el ejercicio a partir de la siguiente guía, la cual fue trabajada en grupos:

- Dibuja en el mapa las instituciones de salud, educación, recreación, cultura, servicios públicos, infraestructura vial, industria, comercio, producción, economía formal e informal.
- Espacios de encuentro y socialización, eventos y fiestas de importancia, aspectos culturales que hagan parte de la vida de la comunidad.
- Formas organizativas existentes, tanto comunitarias como institucionales, qué hacen, qué intereses persiguen.
- ¿Qué formas de participación existen?
- El quehacer de Enda: ¿qué hacemos, cómo lo hacemos, que conflictos encontramos referidos a la cultura, las instituciones, la naturaleza, la producción?

Dado que los participantes vienen de tres regiones diferenciadas (Guayaramerín y Riberalta, El Alto y Trinidad), se conforman tres grupos para elaborar los mapas.

## EL ALTO

*“La ciudad del Alto se caracteriza por buscar la organización, identificarse con algo. Permanentemente se están generando mecanismos organizativos”.*

### Dimensión Histórica del Territorio

Se trata de una ciudad relativamente joven que surge por dos procesos migratorios distintos, uno rural-urbano que se refiere a las migraciones del campo a la ciudad generadas por la crisis de la minería, crisis que se acentúa en 1988, y una migración urbana-urbana, la cual hace que en un crecimiento no planificado se constituya en una ciudad caótica y desordenada. Solo hasta este momento se están generando desarrollos urbanos planificados. La historia del poblamiento de la ciudad viene de hace 50 años para acá y las características de los pobladores que antes trabajaban en la minería definen en gran medida la capacidad organizativa, ya que se trata de una comunidad con una historia de actividad organizativa significativa, que hoy se refleja en las diferentes movilizaciones que han incluso

replanteado el orden político nacional, con la caída del presidente Gonzalo Sánchez, las cuales fueron impulsadas en gran medida por los habitantes del Alto. El crecimiento demográfico ha aumentado en un 13% en los últimos cuatro años, por ello hace dos décadas se conforma en una ciudad diferenciada de La Paz.

De los nueve distritos, el primero es en el que se concentran las acciones de Enda y es de alguna manera el que tiene mayor relación con la Paz, por su ubicación geográfica. Seis de los distritos de la ciudad son los más afectados por conflictos socio económicos agudos. En el distrito 1 hay mejores condiciones, es de alguna forma una zona privilegiada, cuenta con alumbrado y hoy en día hay servicio de gas a domicilio.

### Dimensión Política del Territorio

En cuanto a los servicios de educación, se cuenta con una infraestructura y cobertura insuficiente, sin embargo existen universidades públicas (UPEA) y privadas; sin embargo existe un problema que se destaca y es que gran cantidad de niños y jóvenes no tienen acceso a la educación y muchos de ellos deben desplazarse a lugares distantes para ir al colegio.

Hay presencia de instituciones como la federación de Juntas Vecinales que goza de una representatividad importante, y tiene presencia en cada uno de los barrios de la ciudad, concentrando los procesos organizativos, las juntas vecinales constituyen el poder local, o barrial al igual que la Central Obrera. Por otra parte, se encuentra la defensoría de la Niñez y la Adolescencia que ofrecen servicios legales integrales. Hay mujeres populares organizadas, amas de casa organizadas, empleadas domésticas, quienes trabajan por sus reivindicaciones salariales.



La Plaza Cívica se conoce por la proliferación de comercio informal, así como por la presencia de instituciones de salud y educación. Existe una red de centros de salud dirigida por holandeses cuyo centro es el Hospital Boliviano Holandés, este convenio ha traído progreso para el municipio. El Seguro Básico de Salud se constituye en la mejor red de salud del Alto, el SUMI atiende a menores de 5 años y a madres gestantes. Por su parte el SUB atiende a niños en edad escolar. Adicionalmente el SESO (seguro de salud obligatorio) atiende a jóvenes hasta los 18 años, lo cual es bueno aunque no cubre todas las enfermedades.

En La Ceja funcionan varios medios de comunicación populares como radios comunitarias y prensa, los cuales abordan los conflictos sociales de la gente, como los enfrentamientos entre comerciantes, policías y revueltas en general.

El Alto es una ciudad caracterizada por ser revolucionaria, hay organizaciones sociales y sindicales como la Central Obrera Regional, conformada por padres, madres y juntas vecinales; hay también Comités Cívicos Regionales (quienes en realidad están perdiendo credibilidad).

La sede de la Alcaldía fue quemada, y ahora se ha descentralizado en tres distritos diferentes (1,3,4), ahora el alcalde vive en el distrito más lejano (3). En los distritos 2 y 3 se ubican las fábricas e industrias, lavanderías, rellenos de basura. El manejo de los residuos es un problema general, ya que los canales se tapan y generan problemas de salubridad. El distrito 4 es el más residencial.

### **Dimensión Cultural del Territorio**

Existe en La Ceja, que es uno de los lugares representativos del Alto por su gran dinámica económica, comercial y a la vez por ser una zona de importantes conflictos sociales, un territorio mágico-religioso dado que allí habitan curanderos que realizan prácticas tradicionales de salud, lo cual se considera una fortaleza ya que existen enfermedades que la medicina alopática no conoce y por lo tanto no sabe curar, como es el caso de las enfermedades espirituales. Los curanderos ejercen sus prácticas médicas utilizando la coca, el fuego, los naipes. Se considera que estas dos medicinas se complementan, no riñen entre sí ya que los curanderos tienen una legitimidad ganada y que se debe a los orígenes rurales de la población y la efectividad de sus tratamientos.

En relación a las permanencias culturales, existe una gran riqueza lingüística ya que se habla tanto la lengua aymara como la quechua, esto obedece a que existe un alto porcentaje de población indígena distribuida en el territorio nacional (70% aproximadamente), se trata de una diversidad cultural que representa una gran relación interétnica de pueblos indígenas que han habitado históricamente este territorio.

En la avenida 6 de Marzo se desarrollan actividades culturales como fiestas, desfiles, así como actividades más politizadas como marchas y protestas.

En la Plaza Villa Dolores se presenta un problema serio de pérdida de la población juvenil ya que allí existen expendios de droga y bebidas alcohólicas, se ha convertido en una zona de riesgo por asaltos y violencia.

### **Dimensión Económica Productiva del Territorio**

En el distrito 1 se desarrolla un comercio formal que constituyen principalmente las industrias de embotelladoras (aunque los dueños son de La Paz, hay empleados del sector que han logrado incorporarse al ejercicio laboral). En cuanto al comercio informal, éste se considera parte de un desarrollo alternativo en el cual las necesidades de sobrevivencia hacen que la gente desarrolle formas creativas de acceder a recursos y obtener ingresos, es así como en la Zona 16 de Julio se encuentra la Feria de Comercio más grande de Bolivia. El comercio informal es la forma más recurrente de trabajar en el Alto, sin garantías laborales, en condiciones difíciles en donde participan niños, jóvenes, hombres y mujeres, en actividades como venta de víveres y verduras, emboladores, gente que vende servicios como abogado, como plomero, albañil, entre otros. Es decir, que la dinámica económica es intensa.

En el Distrito 1 se concentra la mayor afluencia de gente y de delincuencia; el comercio se desarrolla sobre todo en la zona del 12 de Octubre (conformada por cuatro manzanas), en donde funcionan varios prostíbulos, por lo cual han denominado este lugar como la zona rosa.

## **TRINIDAD**

Existen condiciones de marginalidad generalizadas. Los asentamientos humanos se han ubicado sobre todo en las zonas bajas, donde el precio de la tierra es menor, sin embargo gran parte de las comunidades se han ubicado en zonas de zonas de riesgo. Antiguamente estas zonas eran estancias que fueron loteadas por sus dueños para venderlas.

### **Dimensión Productiva del territorio**

En relación a la productividad, se trata de una región que principalmente es ganadera, ya que hay escasa producción agrícola. Existen unas relaciones comerciales fuertes con el interior (La Paz y Cochabamba). La mayoría de los empleados trabaja en las áreas de la salud y la educación, aunque también hay una industria de Coca Cola que genera empleo. Enda viene promoviendo una posibilidad de ingreso para los jóvenes que consistió en gestionar la donación de una pequeña laguna cuyas aguas permiten que los jóvenes trabajen lavando motos, que es la forma de transporte público del lugar.

Se han conformado centros turísticos (en la parte oriental) que consisten en balnearios, de propiedad privada alrededor de las lagunas.

### **Dimensión Ecológica del Territorio**

La parte alta de Trinidad tiene un potencial maderero importante, se trata de una zona forestal, árboles antiguos que vienen siendo talados indiscriminadamente para

comercializar la madera, de manera que cada vez está más desprovisto ya que hasta ahora se vienen haciendo siembras sustitutivas. Ahora incluso las comunidades se ven en la necesidad de cultivar los pastos, lo cual antiguamente no era necesario.

### **Dimensión Cultural del Territorio**

Las viviendas reflejan tradiciones culturales en su construcción, ya que aún hoy en día se vienen haciendo sus techos de mochavhuy con motacú y chuchío, plantas resistentes que se encuentran en la zona.

Existen fiestas tradicionales en las que participa la población, son danzas típicas conocidas como Machetero y mamitas que se llevan a cabo en la Plaza de la Tradición, allí también se montan toros que están encerrados en un corral y se trata de no dejarse tumbar por el toro, luego el toro se mata y su carne se reparte entre la comunidad.

### **Relación Población–Poder**

En la zona alta de Trinidad se viene diseñando un Plan regulador para que Trinidad crezca en ese costado atrayendo población de estratos socio–económicos altos, se plantean construir planes de urbanización que consisten en conjuntos cerrados residenciales.

## **RIBERALTA– GUAYARAMERÍN PROVINCIA VACA DIEZ**

### **Dimensión Económica Productiva**

El comercio informal se constituye en la mayor fuente de ingresos ya que no hay presencia de industrias importantes a excepción de la Beneficiadora de Almendras, que en la época de noviembre se realiza la Zafra Castaña que es cuando las familias cosechan el coco de las almendras, este trabajo usualmente no tiene remuneración en dinero, ya que los dueños pagan a los trabajadores con víveres y comestibles en general, lo que les supone una ganancia doble, ya que esta venta de hecho genera una rentabilidad para los propietarios de la Beneficiadora.

Los productos agrícolas son vendidos por los campesinos en los mercados, actividad que se constituye en la fuente de ingresos para la subsistencia, pero a la vez se convierte en una dinámica económica implica intercambios culturales ya que las familias se desplazan desde diferentes regiones para vender sus productos, estrechando las relaciones sociales de las comunidades.

Por otra parte, la frontera con Guayaramerín (municipio del Brasil) también permite un flujo comercial y cultural importante, sin embargo las condiciones económicas del Brasil son mejores (los medios de transporte fluvial son mejores, entre otras cosas), hecho que genera en ocasiones conflictos referidos a la discriminación de clase.

Existen desde hace años explotaciones considerables de árboles maderables, los cuales se venden en cerraderos, carpinterías y fábricas de muebles que luego son comercializados en la región y en diferentes partes del país.

### **Dimensión Política del Territorio**

Existe insuficiencia de servicios básicos, sobre todo en las periferias, y adicionalmente los costos del servicio de energía son altos, es la Alcaldía la que regula los servicios básicos sin tener en cuenta las necesidades reales de los pobladores. Se considera que esta institución no atiende los asuntos estructurales urbanos.

El 95% del transporte se hace en motos y motocar (vehículos para tres personas).

En cuanto a la educación, también hay carencias de infraestructura, el acceso de los jóvenes es mínimo, al igual que el servicio de salud, para el cual no hay infraestructura adecuada ni profesionales de la salud que logren atender al conjunto de la población. Este aspecto se refleja en los altos índices de morbilidad, la gente tiene que sufrir enfermedades como la malaria, el dengue e incluso la fiebre amarilla.

El grupo hace una reflexión sobre el papel de los medios de comunicación, a pesar de contar con ocho (8) canales de televisión, éstos juegan un rol en beneficio de los políticos para sus campañas y sus programas de gobierno, no cumplen una función determinante en relación con los problemas de la gente, ni tienen un sentido educativo real, solamente responden a intereses específicos de poder. No existen áreas destinadas para la recreación.

En las áreas fronterizas hay una fuerte presencia del CIOS, ejército boliviano.

Las Juntas Vecinales aglutinan a las comunidades y ejercen un papel importante, también hay presencia de la FAD (Fundación de Ayuda contra la Drogadicción).

### **Dimensión Cultural del Territorio**

La comunidad se enfrenta a conflictos de tipo familiar que surgen de la necesidad de encontrar soluciones a sus necesidades prácticas, los afanes económicos y de sobrevivencia tienen consecuencias negativas en el ámbito del hogar, ya que los padres muchas veces deben descuidar a sus hijos, quienes quedan en situaciones de abandono.

Hay tradiciones que se han venido perdiendo, como la celebración de fiestas importantes como las danzas (la machetera). Hay una interacción cultural fuerte con La Paz y la zona norte de Potosí.

La religiosidad ocupa un lugar importante en la vida cotidiana de las comunidades, además de la religión católica existen iglesias evangélicas, adventistas y mormones.

### **Dimensión Ecológica del Territorio**

La alta explotación maderera ha diezmando variedades de árboles maderables como el árbol de pan, de coco, total, matacú, de manera que la depredación exhaustiva de bosques

deteriora la riqueza ecológica de la región, en beneficio de quienes se lucran con su comercialización. Las fuentes hídricas más importantes son los ríos Mamoré y Guayara.

Riberalta anteriormente se denominaba Barranca Colorada, allí la gente ha poblado las partes altas y conservan la tradición de hacer sus casas en madera, a orillas de los ríos Mamoré y Beni.

## EVALUACIÓN DEL TRABAJO DE GÉNERO Y CARTOGRAFÍA SOCIAL

«Había gran expectativa por conocerlas, ya que ya teníamos referentes. Hemos aprendido más, generó no solo como un discurso y una teoría sino cómo lo traducíamos a la vida cotidiana. Hemos reflexionado sobre nuestra realidad en género y en cartografía, proyectando soluciones y alternativas. Esto no solo ha sido solo una capacitación, también ha sido una reflexión institucional de lo que hacemos, e incluso de nuestro contexto nacional. Hemos encontrado nuevos temas para aplicarnos en nuestro trabajo. »

«Ahora tenemos nuevos conocimientos, he aprendido lo operativo, la manera de trabajar en terreno con grupos determinados. »

«El conocimiento de la cartografía y género nos ha servido para lograr poner en práctica nociones y conceptos. »

«Los temas que hemos debatido nos van a servir en el trabajo, en el quehacer, hemos llenado nuestras expectativas. Hemos sembrado una semillita para entender las relaciones de género. »

«Es la primera vez que participo en una capacitación y ha sido muy interesante, yo veía el género muy diferente, y hay que incorporar los nuevos elementos. La cartografía de Trinidad y Guaya me permitió conocer esa parte de mi país, aprender de los compañeros. »

«He aprendido muchísimo, hemos aclarado conceptos y visiones para hacer mejor nuestro trabajo. Hemos descubierto las diferentes características de la ciudad, y ahora pondremos en práctica lo aprendido. »

«Este ejercicio representa nuevos saberes y conocimientos, y desde allí podemos ver las demandas y las problemáticas más claramente, que superficialmente no notamos. Esto tiene que reproducirse con los jóvenes, con las comunidades, donde vemos que programas foráneos vienen a determinar las demandas de la gente y fracasan. Este trabajo permite construir legitimidad, encontrar carencias a nivel social, económico, cultural y político. En tema de género tenemos que trabajar por acabar con la discriminación. »

«Hemos crecido mucho más, el reto es aplicar lo que hemos trabajado aquí, tenemos que buscar la coherencia entre lo que pensamos, sentimos y actuamos. Me ha quedado mucha riqueza, hemos aprendido mucho. »

«La metodología que se empleo para enseñar fue muy creativa y participativa, pudimos lograr un aprendizaje significativo. Yo no conocía cartografía social, ahora la conozco, y la puedo aplicar. »

«Encontrarnos con la calidez de todos y todas, hemos encontrado un ambiente preparado con cariño. Estamos aquí gracias al proyecto Barrios del Mundo, ustedes están aquí gracias a los esfuerzos de Enda Bolivia, que ha actuado con un espíritu muy democrático para hacer este ejercicio colectivo. Quiero sugerir que intenten hacer lo que en Colombia estamos haciendo y es definir en los proyectos un rublo de intercambios. La evaluación se mide a mediano y largo plazo, hoy evaluamos el taller, pero es importante evaluar el proceso que comienza. Las metodologías deben tocarnos el corazón y la vida cotidiana. »

«Hemos retroalimentado algunos conocimientos que ya teníamos. Hemos pensado ciertos conceptos y categorías que no estaban muy claras, el aprendizaje es un proceso continuo. Las estrategias que se han utilizado ha sido práctica, y esa es la forma en que más se aprende. Es importante empezar esas prácticas con nosotros mismos, pensar como son nuestras relaciones de género en la familia, y de allí abordar los otros espacios. »

«Compartir esta experiencia ha sido muy lindo para mí. »

«Estamos satisfechos por una capacitación que nos va a servir de mucho. Nosotros hacemos una labor social y estas cosas han sido importantes. »

«Ha existido mucha entrega y mucha pasión en lo que se hace y esto ha sido transmitido a todos nosotros, esta en nuestras manos difundir y trabajar este material con las comunidades. »

## **TALLER DE FORMACIÓN CON LOS JÓVENES DE BARRIOS DEL MUNDO Y LA CASA MINKA**

### **PERSPECTIVA DE GENERO**

Después de la presentación, en la que se recogieron las cualidades que ellos identifican, las cosas que quisieran cambiar y las expectativas frente al taller. Se hace un ejercicio práctico para abordar las relaciones de género que se expresa en la siguiente guía:

¿Qué es lo que más me gusta de ser mujer joven?

¿Que espero de la vida?

¿Cómo creo que soy percibida por los adultos?

Lo que más me gusta de ser una mujer joven?	¿Que espero de la vida?	¿Cómo creo que soy percibida por los adultos?
<p>Grupo 1.(mujeres) – Aprovechar la libertad de la juventud con responsabilidad, ya que siendo jóvenes tenemos obligaciones. También tener experiencias nuevas ya sea buenas o malas y si son malas corregirlas y aprender de ellas. Ser jóvenes nos implica mayores responsabilidades que los adultos,</p>	<p>Esperamos cumplir con nuestras metas y objetivos, que nos den oportunidades para conseguir lo que nos hemos propuesto, que nos dé alegrías y no muchas aflicciones</p>	<p>Los adultos nos ven como personas que no hemos vivido lo suficiente, ellos ignoran lo que nosotros vivimos. Los mayores no nos incluyen en los problemas, porque queremos aportar y participar, la familia somos todos.</p>
<p>Grupo 2 (mujeres) Nos gusta compartir con los demás, divertirnos porque es una forma de vivir la juventud ya que cuando seamos mayores tendremos mayores responsabilidades. Nos gusta disfrutar de la vida, tener la libertad de expresarnos y de todos nuestros derechos. Tener un futuro por delante, podemos estudiar y proyectarnos para el futuro, buscar alternativas para salir de donde estamos, ser mejores que nuestros padres.</p>	<p>Éxito en la vida y en todo lo que desarrollemos. Proyectarnos en el futuro, poder aprender mucho más de los adultos que han vivido. La conclusión: Ser una buena madre. Cambiar las cosas, los problemas de Bolivia; cada uno de nosotros somos el futuro para Bolivia, como dice la publicidad. La igualdad entre las personas, porque no hay actualmente, una mujer difícilmente accede a ser presidente. De uno depende salir adelante</p>	<p>Crean que no podemos desempeñarnos nosotros mismos, creen que siempre debe haber una persona mayor, piensan que estamos... la rebeldía. Que el joven es más extrovertido, más sociable. Creen que somos tontos. Solamente piensan que uno debe casarse. Nos alientan para seguir estudiando. Cuando una mujer se casa tiene por arruinado su destino, no miran como pueden salir adelante.</p>
<p>Grupo 3 (hombres) Somos más dinámicos y tenemos más retos que afrontar en la vida, somos más fuertes, somos bien soñadores pero no sabemos aún los retos que nos esperan</p>	<p>Ser alguien en la vida, un profesional, queremos ser algo grande, ser más útiles para la sociedad.</p>	<p>A veces no nos dan importancia, no se nos toma en cuenta porque somos jóvenes y tenemos nuevas ideas.</p>
<p>Grupo 4 (mujeres) Ser libres, salir a divertirnos, compartir con nuestros amigos, bailar, poder arreglarnos como queraos; porque cuando seamos mayores ya no vamos a poder hacerlo.</p>	<p>Queremos salir adelante, tener una profesión. Tenemos fe en nosotras mismas, salir adelante para el futuro</p>	<p>Tienen fé en nosotras, creen que podemos salir adelante. Hay adultos que te tienen envidia por ser joven, porque estas estudiando, les da envidia y te miran mal. Creen que vamos a “hacernos de marido” y vamos a desperdiciar nuestra vida.</p>
<p>Grupo 5 (mujeres) La etapa del joven es bien confusa y difícil de definir, los adultos no deben decirnos que hacer o que no hacer, lo que vale es nuestra propia experiencia. Lo mejor de ser joven es tener mucha fé y esperanza y libertad suficiente para volar y soñar y valorar las oportunidades que se nos presentan con alegría, gracias a la voluntad de Dios. La mayoría de los adultos piensan que</p>	<p>El respeto, la proporción de atención más adecuada que un joven requiere, y ser libre, no nos gusta ser dominados, que no se nos tranque. Tenemos el deseo de luchar hasta el final para lograr nuestros propósitos. Nos gusta tener libertad, amor, comprensión y respeto, sobre todo éste último.</p>	<p>Nos ven rebeldes, incapaces de decidir algo correcto, nos ven insignificantes, irresponsables. Ellos deben entender que estamos en capacidad de tomar decisiones, ellos cometen errores, no por ser grandes son perfectos.</p>

primero esta el dinero, la economía, no la vida.		
<p>Grupo 6 (hombres)</p> <p>Tenemos libertad de hacer cualquier cosa, aprovechar nuestros estudios y ser independientes. La mujer corre peligros porque le pueden hacer cosas malas, las pueden violar.</p> <p>Las mujeres no deben ser presidentes porque se pueden exponer, ellas son más delicadas porque tienen que estar más que todo en el hogar. Son seres humanos pero los hombres somos más capaces, ellas no tienen mucha mentalidad, tienen voz para discutir en el mercado y cosas de esas.</p>	<p>Aprovechar el estudio para ser cada vez mejores. Nosotros podemos valerlos por nosotros mismos, de las mujeres no se puede decir lo mismo.</p> <p>Ser buenos profesionales y ayudar a la gente que lo necesita.</p> <p>Tratar de formar una buena familia después de ser profesionales.</p>	<p>Los adultos nos ven mal, somos pobres y hay chicos que se meten a las pandillas, se drogan, nos reproducimos a temprana edad.</p> <p>Hay discriminación de parte de los adultos hacia los jóvenes. Ellos nos ven inquietos, dicen que hacemos lo que queremos. A veces que nos controlen es bueno porque eso significa que uno les interesa.</p>
<p>Grupo 7 (mujeres)</p> <p>Siendo jóvenes tenemos más oportunidades de realizarnos.</p> <p>Lo que nos gusta de ser mujeres jóvenes es aprovechar nuestra vida, cada instante. La juventud pasa, vamos a ser adultos, nos gusta la libertad no el libertinaje.</p>	<p>Esperamos crecer como personas, tener conocimiento y tener equidad de género, hombres y mujeres tenemos que pensarnos unidos, solo así el país va a salir adelante. Si no somos nada no podemos salir adelante.</p>	<p>Las personas adultas desean tener nuestra edad para tener las oportunidades que nosotros tenemos, porque algunos adultos no han podido realizarse.</p> <p>Le dicen a uno que por ser joven no sabemos nada de la vida, nos hacen callar nuestras opiniones.</p>

¿Qué es lo que más me gusta de ser un hombre adulto?	¿Qué espero de la vida?	¿Cómo creo que me ven los jóvenes?
<p>Grupo 1 (hombres)</p> <p>El sentido de la vida, porque para nosotros es importante la familia, los hijos, la esposa, el hogar, las responsabilidades frente al pago de los servicios. Cada padre desea lo mejor para sus hijos. Si un padre no es profesional lo que más desea es que sus hijos sí lo sean.</p> <p>La madurez que nos da el matrimonio</p>	<p>Consolidar el futuro de nuestras familias.</p> <p>Ayudar a la construcción de una mejor sociedad, como educadores tenemos la responsabilidad de orientarlos, guiarlos para que tengan una vida mejor.</p> <p>El bono solidario a la vejez.</p>	<p>Como guías, porque les estamos aconsejando, los estamos orientando como amigos en la relación educador-participante, es una amistad que va creciendo.</p> <p>Nos ven como personas exigentes.</p> <p>Hay personas dóciles, personas mayores que ceden y empiezan a descarriarse, a salir a la calle, acceden al alcoholismo, las drogas. Cuando el árbol se tuerce es difícil enderezarlo.</p> <p>Nos ven como ejemplo, como banderas.</p> <p>Nos ven como anticuados porque ya hemos pasado por la época de los jóvenes, nuestra juventud es diferente a la juventud de ustedes.</p>
<p>Grupo 2 (mujeres)</p> <p>Al ser mayores alcanzamos una independencia económica, los ingresos nos permiten ser independientes porque podemos comprarnos lo que necesitamos.</p> <p>Tener seriedad en las decisiones.</p> <p>Ser responsables en las acciones que realizamos en el trabajo y en el hogar.</p>	<p>Seguimos aprendiendo y capacitándonos.</p> <p>Que transformemos y tengamos frutos de lo que hemos hecho.</p> <p>Esperamos justicia social, paz para las futuras generaciones.</p>	<p>Pensamos que nos ven como un modelo, hay respeto hacia nosotros.</p> <p>Nos ven como amigos, sabemos escuchar, comprender. Somos orientadoras, educadoras en todo momento.</p> <p>Nos ven como un ogro, exigentes, los malos de la película.</p>



## DEBATE ABIERTO: DIFERENTES MIRADAS, POSICIONES, EJES DE CONTROVERSIA

### Género y Poder

«A las mujeres no nos dan la oportunidad de gobernar, seguramente podríamos hacerlo mejor, los hombres lo han hecho históricamente y no ha funcionado, no han mejorado nuestras condiciones de vida. »

«Las mujeres no gobiernan en ningún país del mundo, los Estados Unidos, que es un país superior a nosotros no quieren que las mujeres gobiernen, por qué pesarlo entonces para Bolivia? »

«Las mujeres no hemos gobernado porque no hemos tenido la oportunidad de estudiar y prepararnos tanto como los hombres. »

«Las mujeres nos marginamos, nos callamos y dejamos mandar, reproducimos el machismo, no nos postulamos para puestos de poder. »

«Las mujeres en sus sentimientos tienen tantas debilidades como fortalezas, ellas podrían manejar los conflictos, además son buenas administradoras, saben hacer varias cosas al mismo tiempo, yo creo que pueden manejar mejor el país que los varones. Los hombres nos dejamos dominar por el dinero y el vicio. »

«Es importante hablar de presidencia, poder y gobierno, pero no nos estamos preocupando por nosotros mismos. »

«Las mujeres quieren trabajo fácil, quieren trabajar sentadas. »

«Tal vez no hemos llegado a la presidencia porque no nos interesa la política. »

### Género y Violencia

«La opinión de que las mujeres somos débiles y corremos peligros es falsa, los hombres también corren riesgos, también pueden ser violados. Somos muchas veces más capaces que los hombres (¿cuándo han visto a un hombre lavando ropa?).»

«La violencia usualmente es ejercida por los hombres, maltratan a las mujeres y se maltratan ellos mismos. »

«Hombre y mujeres corren peligro, hay homosexuales que pueden violar a los hombres, o pueden perder la vida en cualquier callejón. »

### Género y Familia

«El matrimonio no tiene que arruinarnos la vida. »

«Cuando una mujer se casa esta aceptando todas las condiciones. Las mujeres y los hombres tienen que proyectarse dentro y fuera de sus hogares.»

«Una mujer cuando no se casa puede salir adelante y es más inteligente. »

«Cuando se dice que las mujeres no tenemos mentalidad no es así, lo que pasa es que a nosotras se nos presentan muchos obstáculos. »

«Esta demostrado científicamente que las mujeres somos más inteligentes que los hombres, somos más responsables y podemos ordenar mejor las cosas, como presidentas, lograríamos mucho, no arruinaríamos el país. »

«Es una realidad que las mujeres tengan cargos subalternos, hay que preguntarse cuáles son las causas, la historia de nuestra sociedad para que ello sea así. El peligro no solo se refiere exclusivamente al espacio público, ya que el 80% de las violaciones y los riesgos se encuentran en el interior de la familia, no se habla de las violaciones que ocurren dentro de las mismas familias. Los diferentes elementos que se han señalado se conocen con el nombre de discriminación, lo cual significa que una persona o grupo oprime a otro grupo humano por razón de su sexo, su raza o su clase social. »

## **CARTOGRAFÍA SOCIAL: EXPLORANDO LAS IDENTIDADES JUVENILES**

El trabajo con los jóvenes se centró en sus identidades, en sus formas de ver, sentir y soñar la vida. El énfasis para la elaboración de los mapas fueron ejes temáticos referidos a sus vidas, dejando en segundo plano las características del territorio, al contrario de lo que se trabajó en los grupos regionales. De esta manera se orientaron las guías, además, esta vez se abordaron las tres escalas temporales que contempla la cartografía: pasado, Presente y Futuro. Es interés fue conocerlos por dentro, en sus subjetividades y entender cómo se ven en sus múltiples relaciones.

### **Propósitos del taller con jóvenes**

- Reflexionar colectivamente sobre la cotidianidad de los jóvenes y del proyecto, explorando su situación y sus especificidades.
- Incorporar un análisis de las relaciones de género en la construcción de identidades.
- Descubrir juntos a través de la puesta en práctica de la cartografía social, su riqueza y aporte en la visibilización de las formas diversas de apropiación territorial por parte de los jóvenes del proyecto, sus imaginarios y relaciones entre ellos y con los otros actores del territorio, identificando sus referentes territoriales, las diferencias y convergencias entre sus múltiples miradas y versiones.

### Guía para la Elaboración de los Mapas

Las siguientes preguntas fueron trabajadas en pasado, presente y futuro.

1. ¿Hace cinco años cómo era mi vida en relación con la familia, con los amigos(as), con la comunidad?
2. ¿Qué me gustaba hacer?
3. ¿Cómo era la autoridad en la casa y en la comunidad?
4. ¿Cuáles eran mis preocupaciones, cómo me sentía en relación con los adultos?
5. ¿Qué lugares me gustaba frecuentar? ¿A qué lugares no me gustaba ir?
6. ¿Qué hacían las mujeres cercanas a mí que no hacían los hombres? ¿Qué hacían los hombres cercanos a mí que no hacían las mujeres?

### Breve caracterización del Grupo de Jóvenes

Los diferentes grupos están conformados por jóvenes de diferentes condiciones sociales, algunos de ellos tienen una vida familiar, habitan en sus casas y estudian en colegios privados del sector. Otros, han dejado su hogar o han sido expulsados por sus padres de la casa, han dejado sus estudios y llevan años en la calle, buscando su propia sobrevivencia en la economía informal. Hoy en día hacen parte del proceso impulsado por Enda Bolivia en la casa Qantuta, la casa Fraternidad y la casa Minka, en la ciudad del Alto, reincorporándose a la vida comunitaria a partir de estrategias de formación, de economía popular solidaria (Unidades Sociales de producción) y de desarrollo humano.

### MAPA DE PASADO: «Lo Pasado, Pisado»

*La vida de cada uno está hecha de felicidad y de sufrimiento.  
¿Sabes a qué se asemeja la felicidad? Pues a las gotas de leche que  
te salpican todo el cuerpo cuando ordeñas a un animal. Y el sufrimiento, ¿sabes  
a qué se asemeja? A las chispas que te queman cuando te acercas al fuego.  
El sufrimiento del fuego y la felicidad de la leche, sabes que en nada se asemejan.  
Y en la vida de cada uno hay fuego, y hay leche.*

Sory Camara

¿Hace cinco años cómo era tu vida en relación con la familia, con los amigos(as), con la comunidad?

Responder esta pregunta significó abordar parte de sus historias de vida, un pasado que no es fácil de recordar porque revive situaciones que se debaten entre la alegría y dolores

profundos de la vida familiar así como condiciones económicas precarias, que pueden sintetizarse así:

Las causas que llevaron a los jóvenes a la vida de calle:

- La violencia intrafamiliar se constituye en una de las causas principales para que los jóvenes decidan salir de sus hogares a rebuscarse la vida en la calle. Esta forma de violencia tiene dos expresiones: Se trata de una violencia física y psicológica entre los padres y de los padres a sus hijos, a quienes golpean de manera recurrente, y muchas veces les debilitan la autoestima al considerarlos incapaces, buenos para nada.
- La violencia estructural, que se refiere a las condiciones de vida de las familias, sus condiciones económicas son precarias así como las condiciones de habitabilidad. se trata de asentamientos que no cuentan con infraestructura básica suficiente, barrios que han surgido de desarrollos espontáneos y baja calidad del hábitat urbano, en relación al manejo de las basuras, los servicios públicos y sociales. Esta situación se hace más crítica por los bajos ingresos de las familias, que no pueden garantizarse una vida digna. este tipo de violencia es ejercida por un Estado excluyente, incapáz de garantizar los derechos sociales, económicos y culturales.
- Existe una indiferencia familiar, según los relatos de los jóvenes no hay respaldo alguno frente al maltrato infantil y juvenil por parte de los hermanos, y otras personas cercanas a la familia, de manera que se convierte en una situación normal en la cual nadie interviene ni previene.
- Algunas veces los jóvenes se ven atraídos al mundo de la calle por amigos, por la incorporación a las pandillas barriales, o por las restricciones en el hogar, que limita su libertad y su posibilidad de conocer.
- Otros jóvenes tienen una relación con la calle construida desde la posibilidad que ésta brinda para incorporarse al comercio informal.

### **¿Qué hacían y sentían en la calle?**

- La mayoría de los jóvenes hacen parte del comercio informal, la venta de artículos o servicios como voceadores (vendedores de periódico), lustradores, vendedores de pan, entre otras, los incorpora en la dinámica propia de la vida adulta. Los recursos que con estas actividades perciben les permite aportar al sustento de la familia
- Algunos jóvenes cuyo ámbito de socialización estaba restringido a la casa, consideran que han aprendido a conocer la calle, a conocer sus barrios y lo que allí pasa. La vida en el sector de la Ceja (que es el más representativo para ellos) es muy agitada, hay movimiento las veinticuatro horas del día, es un ambiente pesado en el que se desarrollan actividades legales e ilegales. Existen zonas que ellos denominan «antros», es decir, lugares donde se corren riesgos de ser atacados, violadas, donde se consumen drogas y se desarrolla la

prostitución de mujeres. En la calle se aprende a consumir, a tomar bebidas alcohólicas, a conocer las pandillas, a sobrevivir.

– Hay quienes manifestaron que en la calle hacían «cosas malas» de las cuales se arrepienten ahora, robaban, inhalaban clefa (pegante) y tiner, bebían licores.

– El miedo y el dolor cuando se está en la calle es un sentimiento fuertemente vivido; como la tristeza ante una realidad que no les promete un futuro. «Ahora que somos jóvenes la realidad es triste porque el pasado fué alegre». Esta frase se refiere a que cuando eran niños (as) no se daban cuenta de la dureza de la vida, no eran concientes de lo que significaba que sus padres se maltrataran, no eran concientes de las necesidades económicas. Ahora que han crecido se encuentran con la nostalgia de los años infantiles, cuando eran felices. Existen sentimientos contradictorios frente a la vida, de dolor y de alegrías fugaces.

### **Lo que les preocupa....**

La necesidad de demostrarle a sus familias que pueden ser alguien en la vida, que pueden superarse, que pueden valerse por si mismos, que van a salir adelante.

## **MAPA DE PRESENTE**

### **Las relaciones con la autoridad....**

En el ámbito de la familia la autoridad la ejerce el padre, él es quien controla y pone normas, a veces orientan y guían. los padres y madres actúan de forma solidaria y a la vez autoritaria. En cuanto al barrio, es la Junta Vecinal la que maneja la zona y organiza, ésta instancia representa a la comunidad y busca soluciones a las demandas de las comunidades barriales. En general, las autoridades muchas veces actúan de forma incorrecta.

### **Las Preocupaciones...**

- Hay barrios en los que no hay colegios, hay que desplazarse hasta otros barrios y hay muchos niños que no están estudiando.
- Los jóvenes se hechan a perder en los antros, donde se fomenta el alcoholismo.
- No hay fuentes de trabajo, las calles se constituyen en el espacio privilegiado del rebusque.
- Las relaciones entre los barrios a veces son conflictivas.
- Las dificultades económicas, no hay trabajo.
- la delincuencia.
- Las condiciones del barrio, no hay árboles, hay basura en las calles y enfermedades. Las área de recreación como canchas de fútbol, basquet, etc.

### **Los lugares que nos gustan...**

Las plazuelas, las escasas áreas de recreación, son lugares en los que se divierten y comparten. también los lugares para aprender, como la biblioteca donde se puede investigar, estudiar y superarse. Cualquier lugar donde puedan recrearse con los amigos. Los lugares donde nos encontramos jóvenes de diferentes estratos sociales para compartir las mutuas relaciones.

### Los lugares que no nos gustan...

Los bares, los antros, discotecas, caminar por La Ceja en la noche.

## MAPA DE FUTURO

*«La Ceja es un Laberinto... »*

El futuro es de sueños y esperanzas. No se desea la vida de los bares y los night clubs.

Se hace manifiesto querer luchar por una vida justa, estudiar y superarse.

En sus relaciones, se plantea que elegirán bien, no volverán corrupto al presidente. En cuanto a las relaciones familiares, desean asumir mejores actitudes frente a sus hijos, tener mejor comunicación para disminuir las discordias.

Los lugares donde los jóvenes se ven a futuro son las ONGs, como posibilidad de sacar adelante sus proyectos de vida.

En el futuro los otros no van a cambiar, la prostitución va a seguir, la pobreza va a seguir, las pandillas no desaparecerán, ni las protestas y movilizaciones, los bloqueos continuarán, las calles sucias.

Ellos saben que son el futuro, por eso sienten la necesidad de cambiar, La Ceja es un laberinto...

A la vista está que hay todo un camino por construir. Trabajar en el fortalecimiento de la autoestima, el tratamiento de conflictos al interior de las familias, la construcción de una visión de futuro compartida, en donde ellos se reconozcan como actores válidos y con capacidad de agenciar propuestas. Son múltiples los retos para trabajar con la población juvenil, todo parte por preguntarnos cómo canalizar sus fortalezas y habilidades, cómo trabajar sobre sus dudas, su escepticismo y sus frustraciones; esperamos haber esbozado algunos de ellos, para la construcción de una vida barrial distinta, basada en el reconocimiento mutuo y la posibilidad de consolidar iniciativas que respondan a los proyectos de vida individuales y colectivos.